

# ZMLUVA O MLČANLIVOSTI A DÔVERNOSTI INFORMÁCIÍ

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená medzi

## 1. NAFTA a.s.

so sídlom: Votrubova 1, 821 09 Bratislava  
zastúpená: Ing. Martin Bartošovič, prokurista  
Ing. Ladislav Goryl, prokurista  
IČO: 36 286 192  
DIČ: 2022146599  
IČ DPH: SK2022146599  
IBAN: SK22 0200 0000 0022 9037 3057  
SWIFT: SUBASKBX  
registrácia: Obchodný register Okresného súdu v Bratislave I, oddiel: Sa, vložka č.: 4837/B

(ďalej len „NAFTA“)

a

## 2. Ústav vied o Zemi Slovenskej akadémie vied

so sídlom: Dúbravská cesta 9, 840 05 Bratislava  
zastúpený: RNDr. Ján Madarás, PhD.  
IČO: 00586943  
DIČ: 2020894997  
IČ DPH:  
IBAN: SK6381800000007000600788  
SWIFT: SPSRSKBA  
Právna forma : príspevková organizácia

(ďalej len „Príjemca“)

(ďalej spoločne tiež „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo len „Zmluvná strana“)

## PREAMBULA

### Kedže:

- A. NAFTA uzatvorila so spoločnosťou Euro Dotácie, a.s. zmluvu o spracúvaní osobných údajov (zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých údajov), predmetom ktorej je spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb presne špecifikovaných v zmluve (ďalej len „**Sprostredkovateľská zmluva**“);
- B. Účelom Sprostredkovateľskej zmluvy je spracovanie a podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok k projektu Výskum veľkokapacitného skladovania energie vo forme vodíka v geologických štruktúrach, ktorá bude predložená v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie nenávratného finančného príspevku na podporu dlhodobého strategického výskumu – „Priemysel pre 21. storočie“ (ďalej len „**Projekt**“) a túto činnosť pre NAFTA bude zabezpečovať spoločnosť Euro Dotácie, a.s.;
- C. V súvislosti so spracovaním a podaním žiadosti o nenávratný finančný príspevok týkajúci sa Projektu, resp. jej následnou administráciou v prípade schválenia Projektu príslušným orgánom, môže nastať situácia, že osobné údaje dotknutých osôb uvedené v (i) dokumentoch, ktoré NAFTA poskytla spoločnosti Euro Dotácie, a.s. pre účely spracovania žiadosti o nenávratný finančný príspevok týkajúci sa Projektu, resp. (ii) žiadosti o nenávratný finančný príspevok týkajúci sa Projektu, alebo (iii) iných dokumentoch potrebných na spracovanie a podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok týkajúci sa Projektu, budú prístupné aj Príjemcovi, resp. prístupnými Príjemcovi sa stanú tiež ďalšie informácie uvedené v ktoromkoľvek z dokumentov uvedených v (i) až (iii) tohto bodu (ďalej len „**Informácie**“);

- D. NAFTA v záujme ochrany Informácií požaduje, aby sa Prijemca zmluvne zaviazal zachovať mlčanlivosť a dôvernosť všetkých Informácií súvisiacich so spracovaním a podaním žiadosti o nenávratný finančný príspevok týkajúci sa Projektu, resp. jej následnou administráciou v prípade schválenia Projektu príslušným orgánom a
- E. Prijemca berie na vedomie, že akékoľvek Informácie súvisiace so spracovaním a podaním žiadosti o nenávratný finančný príspevok týkajúci sa Projektu, resp. jej následnou administráciou v prípade schválenia Projektu príslušným orgánom, sú prísne dôvernej povahy a tvoria obchodné tajomstvo NAFTA v zmysle § 17 a nasl. Obchodného zákonníka;

**ZMLUVNÉ STRANY SA DOHODLI nasledovne:**

## **1. PREDMET ZMLUVY**

- 1.1. Prijemca sa zaväzuje, že Informácie súvisiace so spracovaním a podaním žiadosti o nenávratný finančný príspevok týkajúci sa Projektu, resp. jej následnou administráciou v prípade schválenia Projektu príslušným orgánom, uchová v tajnosti a bude ich chrániť pred možným zverejnením, sprístupnením, šírením a/alebo možným neautorizovaným použitím akoukoľvek treťou stranou alebo osobou v súlade s podmienkami tejto Zmluvy.
- 1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto Zmluvy sa Informáciou rozumie akákoľvek informácia, ktorá nie je všeobecne známa, bez ohľadu na formu, v ktorej je uchovávaná (napr. v písomnej, ústnej, elektronickej) a formu, v akej bola poskytnutá Prijemcovi, vrátane akýchkoľvek poznatkov, údajov, technických a funkčných charakteristík, know-how, projektov, výsledkov, kompilácií, databáz, analýz, štatistických a osobných údajov, informácií týkajúcich sa dodávateľov a odberateľov, atď.

## **2. POVINNOSTI PRÍJEMCU**

- 2.1. Prijemca sa zaväzuje, že uchová v utajení akékoľvek Informácie a neposkytne, nesprístupní ani akýmkoľvek iným spôsobom neumožní prístup k týmto Informáciám žiadnej osobe s výnimkou osôb, ktoré musia mať k Informáciám prístup v súvislosti s účasťou Prijemcu pri spracovaní a podaní žiadosti o nenávratný finančný príspevok týkajúci sa Projektu, resp. jej následnej administrácii v prípade schválenia Projektu príslušným orgánom. Takéto osoby však musia byť viazané povinnosťou mlčanlivosti minimálne v miere stanovenej touto Zmluvou.
- 2.2. Prijemca je oprávnený poskytnúť Informácie v nevyhnutnom rozsahu pre účely spracovania a podania žiadosti o nenávratný finančný príspevok týkajúci sa Projektu, resp. jej následnej administrácie v prípade schválenia Projektu príslušným orgánom, nasledovným tretím stranám:

Ústav anorganickej chémie SAV, Dúbravská cesta 9, 845 36 Bratislava 4, IČO: 00586919

Ústav geotechniky SAV, Watsonova 45, 04001 Košice 1, IČO: 00166553

Prírodovedecká fakulta UK, Mlynská dolina, Ilkovičova 6, 842 15 Bratislava 4, IČO: 00397865

Prírodovedecká fakulta Univerzita Pavla Jozefa Šafárika, Šrobárova 2, 041 54 Košice 1, IČO: 00397768

Stavebná fakulta STU BA, Radlinského 11, 810 05 Bratislava, IČO: 00397687.

Súhlas NAFTA s poskytnutím Informácií tretej strane nezbavuje Prijemcu povinnosti zabezpečiť mlčanlivosť tretej strany minimálne v rozsahu stanovenom touto Zmluvou. Poskytnutie Informácií akýmkoľvek ďalším tretím stranám neuvedeným v tomto bode vyššie podlieha predchádzajúcemu písomnému súhlasu NAFTA.

- 2.3. Prijemca sa ďalej zaväzuje, že Informácie nepoužije inak než pre účely spracovania a podania žiadosti o nenávratný finančný príspevok týkajúci sa Projektu, resp. jej následnej administrácie v prípade schválenia Projektu príslušným orgánom.
- 2.4. Prijemca si je vedomý a súhlasí s tým, že prijatím Informácií od NAFTA nezískava žiadne vlastnícke právo alebo iné právo k Informáciám alebo v súvislosti s Informáciami.

- 2.5. Prijemca sa s ohľadom na odsek 2.4. tejto Zmluvy zaväzuje, že nebude žiadať o registráciu akéhokoľvek práva (vrátane práv plynúcich z duševného vlastníctva) odvodeného z Informácií, ani neumožní, aby bolo o takúto registráciu žiadané treťou osobou. Prijemca ďalej berie na vedomie a súhlasí s tým, že NAFTA neposkytuje žiadne výslovné alebo implikované vyhlásenia alebo záruky týkajúce sa presnosti, správnosti, spoľahlivosti, vhodnosti alebo úplnosti Informácií. NAFTA navyše nemá žiadnu povinnosť aktualizovať alebo opraviť prípadné nepresnosti v akejkolvek Informácii, ktorá môže byť poskytnutá Prijemcovi.
- 2.6. Prijemca sa zaväzuje, že nebude Informácie kopírovať alebo rozmnožovať iným spôsobom, bude ich držať na bezpečnom mieste, oddelene od svojich ostatných záznamov a dokumentov a bude ich náležite chrániť vhodnými opatreniami fyzickej a elektronickej bezpečnosti pred prístupom a zneužitím neautorizovanými osobami. Prijemca sa ďalej zaväzuje, že vynaloží prinajmenšom rovnakú snahu, starostlivosť a úvážlivosť a vykoná potrebné opatrenia, aby sa zabránilo vyzradeniu, zverejneniu alebo šíreniu Informácií, akú vynakladá pri zaobchádzaní so svojimi vlastnými Informáciami, ktoré si neželá zverejniť, sprístupniť, poskytnúť alebo šíriť.
- 2.7. Prijemca sa ďalej zaväzuje, že všetky povinnosti stanovené v tejto Zmluve budú dodržiavané všetkými jeho zamestnancami, zástupcami a vôbec všetkými osobami alebo spoločnosťami, ktoré zabezpečujú výkon práce pre Prijemcu na základe pracovno-právneho alebo iného zmluvného vzťahu a v rámci spracovania a podania žiadosti o nenávratný finančný príspevok týkajúci sa Projektu, resp. jej následnej administrácie v prípade schválenia Projektu príslušným orgánom, majú alebo budú mať k Informáciám prístup.
- 2.8. Prijemca sa ďalej zaväzuje, že kedykoľvek po obdržaní písomnej žiadosti NAFTA vráti NAFTA všetky Informácie, ktoré pre účely spracovania a podania žiadosti o nenávratný finančný príspevok týkajúci sa Projektu, resp. jej následnou administráciou v prípade schválenia Projektu príslušným orgánom, dostal alebo získal, ako aj všetky ich kópie, pokiaľ sú vo forme, ktorá vrátenie umožňuje. Ak NAFTA Prijemcu požiada, musia byť všetky materiály a dokumenty a to bez ohľadu na ich podobu, ktoré Prijemca vypracoval na základe Informácií, zničené, bez zachovania kópií. Takéto zničenie materiálov a dokumentov potvrdí Prijemca NAFTA písomne.

### **3. PORUŠENIE ZMLUVY**

- 3.1. V prípade porušenia akéhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy ktoroukoľvek zo Zmluvných strán je poškodená Zmluvná strana oprávnená požadovať od porušujúcej Zmluvnej strany uhradenie zmluvnej pokuty vo výške **500,- Eur za každé porušenie**. Porušujúca Zmluvná strana sa takúto pokutu zaväzuje uhradiť do 30 dní odo dňa obdržania žiadosti o zaplatenie zmluvnej pokuty podľa predchádzajúcej vety. Týmto nie je dotknuté právo poškodenej Zmluvnej strany na náhradu škôd spôsobených porušením tejto Zmluvy zo strany porušujúcej Zmluvnej strany v rozsahu presahujúcom zmluvnú pokutu, právo na ochranu proti nekalosúťažnému konaniu a práva vyplývajúce z neoprávneného zásahu do duševného vlastníctva (autorské práva, práva priemyselného vlastníctva), na základe osobitných predpisov.

### **4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 4.1. Výklad, platnosť a plnenie tejto Zmluvy sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky a obidve Zmluvné strany akceptujú príslušnosť slovenských súdov.
- 4.2. Prijemca zodpovedá za plnenie svojich záväzkov voči NAFTA podľa tejto Zmluvy alebo za prípadné porušenie takýchto záväzkov.
- 4.3. Prijemca súhlasí s tým, že ostane záväzkom mlčanlivosti a dôvernosti ako aj inými ustanoveniami tejto Zmluvy viazaný až do dňa obdržania písomného oznámenia NAFTA. V takomto písomnom oznámení NAFTA uvedie, že Informácie stratili dôvernú povahu a prestali byť predmetom obchodného tajomstva.
- 4.4. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú. Jej účinnosť končí dňom doručenia písomného oznámenia podľa odseku 4.3. zo strany NAFTA na adresu Prijemcu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

- 4.5. Každé ustanovenie tejto Zmluvy sa interpretuje tak, aby bolo vykonateľné, platné a účinné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však bolo podľa platných právnych predpisov nevykonateľné, neplatné alebo neúčinné, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy. V prípade takejto nevykonateľnosti, neplatnosti alebo neúčinnosti budú Zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch Zmluvy, ktoré sú potrebné na realizáciu zámerov Zmluvy a nahradia jej nevykonateľné alebo neplatné ustanovenia.
- 4.6. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, platia pre tento zmluvný vzťah ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 4.7. Túto Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len na základe písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.
- 4.8. Táto Zmluva je spísaná v 2 (dvoch) vyhotoveniach, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží po 1 (jednom) vyhotovení.
- 4.9. Zmluvné strany nesmú postúpiť túto Zmluvu, previesť alebo postúpiť žiadne právo, pohľadávku a/alebo povinnosť z tejto Zmluvy na tretiu osobu a to bez ohľadu na právnu formu takejto transakcie bez prechádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany, pričom akékoľvek takéto postúpenie v rozpore s podmienkami tejto Zmluvy bude neplatné a neúčinné.
- 4.10. Obidve zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého obsahu tejto zmluvy v jej úplnom znení v Centrálnom registri zmlúv, a to v zmysle zákona č.546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 4.11. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 4.12. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, jednotlivým ustanoveniam porozumeli a potvrdzujú, že jej obsah je vyjadrením ich slobodnej a vážnej vôle.

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_

V Bratislave dňa \_\_\_\_\_

**za NAFTA**

**za Prijemcu**

Podpis: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

Meno: Ing. Martin Bartošovič

Meno: RNDr. Ján Madarás, Ph.D

Funkcia: prokurista

Funkcia: riaditeľ

Podpis: \_\_\_\_\_

Meno: Ing. Ladislav Goryl

Funkcia: prokurista